

АННОТАЦИЯ	
Индекс дисциплины по учебному плану	Наименование дисциплины
Б1.О.09	МЕЖКУЛЬТУРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ
Цель изучения дисциплины	обучение студентов теоретическим и практическим знаниям в области межкультурной коммуникации, усвоение знаний по вопросам развития культурной восприимчивости и адекватной интерпретации вербального и невербального поведения в культурах Запада и Востока.
Место дисциплины в структуре ОПОП	Дисциплина относится к обязательной части Блока 1.Дисциплины (модуля) учебного плана программы магистратуры
Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины	УК-4, УК-5
Содержание дисциплины	<p>Тема 1. Введение в психологию межкультурного взаимодействия.</p> <p>Тема 2. Культура в аспекте межкультурной коммуникации.</p> <p>Тема 3. Освоение культуры. Идентичность.</p> <p>Тема 4. Этноцентризм. Понятие культурного конфликта.</p> <p>Тема 5. Основные характеристики коммуникации.</p> <p>Диалектический подход к пониманию культуры и коммуникации.</p> <p>Тема 6. Типологизация культур.</p> <p>Тема 7. Вербальная и невербальная коммуникация в контексте культур.</p> <p>Тема 8. Основные теории межкультурной коммуникации.</p> <p>Тема 9. Язык и культура. Лингвистический аспект межкультурной коммуникации.</p> <p>Тема 10. Личность и культура. Стереотипы и предрассудки.</p> <p>Тема 11. Социокультурная адаптация в контексте межкультурной коммуникации.</p> <p>Тема 12. Проблемы межкультурной коммуникации для мигрантов в переходный период.</p> <p>Тема 13. Межкультурная компетенция. Перспективы развития межкультурной коммуникации.</p>
Общая трудоемкость дисциплины	Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы (108 часов)
Форма промежуточной аттестации	Зачет

Содержание

1. Цель и перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы магистратуры..	6
2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры.....	7
3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся...	7
4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....	8
5. Контроль качества освоения дисциплины.....	22
6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.....	23
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.....	23
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.....	23
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.....	24
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости).....	24
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	25
Приложение 1. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине.....	26

1. Цель и перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения программы магистратуры

Целью изучения дисциплины «Межкультурное взаимодействие» является обучение студентов теоретическим и практическим знаниям в области межкультурной коммуникации, усвоение знаний по вопросам развития культурной восприимчивости и адекватной интерпретации вербального и невербального поведения в культурах Запада и Востока. В результате освоения ОПОП магистратуры обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Коды компетенции	Результаты освоения ОПОП	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Знает основные принципы и правила деловой, академической и профессиональной этики; основные средства коммуникационных технологий. УК-4.2 Умеет использовать современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.3 Владеет навыками эффективной устной и письменной коммуникации в процессе академического и профессионального взаимодействия на русском и иностранном(-ых) языках, в том числе с использованием современных коммуникационных технологий
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	УК-5.1 Адекватно воспринимает и объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей. УК-5.2 Владеет навыками межкультурной коммуникации и способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП магистратуры

Дисциплина Б.1.О.09 «Межкультурное взаимодействие» входит в обязательную часть Блока 1. Дисциплины (модуля)

Компетенции, приобретённые магистрантом в процессе освоения дисциплины «Межкультурное взаимодействие», являются необходимыми для успешного изучения дисциплин вариативной части образовательной программы.

При изучении данной дисциплины обучающийся использует знания, умения и навыки, которые сформированы в процессе изучения предшествующих (или осваиваемых параллельно) дисциплин (практик): философия, этика и эстетика, деловое общение, иностранный язык, культурология.

		108	104	26	6	12	2	70	96
1.	Введение в психологию межкультурного взаимодействия.	10	10	2	2	2	2	6	6
2.	Культура в аспекте межкультурной коммуникации.	8	8	2	2	2	-	4	6
3.	Освоение культуры. Идентичность.	8	8	2	2	-	-	6	6
4.	Этноцентризм. Понятие культурного конфликта.	8	6	2	-	-	-	6	6
5.	Основные характеристики коммуникации. Диалектический подход к пониманию культуры и коммуникации.	10	8	2	-	2	-	6	8
6.	Типологизация культур.	8	8	2	-	-	-	4	8
7.	Вербальная и невербальная коммуникация в контексте культур.	8	8	2	-	2	-	4	8
8.	Основные теории межкультурной коммуникации.	8	8	2	-	-	-	6	8
9.	Язык и культура. Лингвистический аспект межкультурной коммуникации.	10	8	2	-	2	-	6	8
10.	Личность и культура. Стереотипы и предрассудки.	8	8	2	-	-	-	6	8
11.	Социокультурная адаптация в контексте межкультурной коммуникации.	10	8	2	-	2	-	6	8
12.	Проблемы межкультурной коммуникации для мигрантов в переходный период.	8	8	2	-	-	-	6	8
13.	Межкультурная компетенция. Перспективы развития межкультурной коммуникации.	6	8	2	-	-	-	4	8
Всего по дисциплине		108	104	26	4	12	2	70	96
Контроль		+	4						
Итого		108	108						

4.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

Тема 1. Введение в психологию межкультурного взаимодействия.

Предмет и объект дисциплины межкультурного взаимодействия. Задачи исследований в области МКК. Межкультурная коммуникация (взаимодействие) как учебная дисциплина. История становления МКК как научной дисциплины.

Тема 2. Культура в аспекте межкультурной коммуникации.

Основные подходы к определению понятия «культура». Основные характеристики культуры как универсального явления человеческой жизни. Культурные ценности и культурные нормы. Оппозиция «свой» и «чужой» во взаимодействии культур. Сущность этноцентризма

Тема 3. Освоение культуры. Идентичность.

Понятия «социализация» и «инкультурация». Стадии инкультурации. Способы передачи информации в процессе инкультурации. Типы идентичности

Тема 4. Этноцентризм. Понятие культурного конфликта.

Этноцентризм. Культурный конфликт. Культурный шок. Концепция айсберга. Культурный релятивизм.

Тема 5. Основные характеристики коммуникации. Диалектический подход к пониманию культуры и коммуникации.

Коммуникация и общение. Характеристики коммуникативной деятельности. Модели коммуникационных процессов. Функции коммуникации. Типы коммуникации по количеству участников. Диалектический подход к пониманию культуры и коммуникации.

Тема 6. Типологизация культур.

Типологизация культур. Тип культуры. Категоризация культуры по Э. Холлу. Время как категория культуры. Монохронные и полихронные культуры. Пространство как категория культуры. Контекст культуры. Низконтекстуальные и высококонтекстуальные культуры. Информационные потоки. Категоризация культуры по Гирту Хофстеде. Концепция «ментальных программ». Дистанция власти. Индивидуализм – коллективизм. Маскулинность – феминность. Избегание неопределенности.

Тема 7. Вербальная и невербальная коммуникация в контексте культур.

Знаковая природа информации. Типы знаков. Биологическое и социальное в невербальной коммуникации. Специфика невербальной коммуникации в сопоставлении с вербальной. Классификация невербальных элементов коммуникации.

Тема 8. Основные теории межкультурной коммуникации.

Методы изучения культурных систем и межкультурных коммуникаций. Функциональный подход. Объяснительный (или интерпретирующий) подход. Критический подход. Метод биографической рефлексии. Метод интерактивного моделирования. Метод самооценки. Метод симуляции. Основные теории межкультурной коммуникации. Теория адаптации. Координированное управление значением и теория правил. Риторическая теория. Конструктивистская теория. Теория социальных категорий и обстоятельств. Теория конфликтов. Аксиомы межкультурной коммуникации. Социокультурная коммуникация и субкультуры. Типы межкультурной коммуникации.

Тема 9. Язык и культура. Лингвистический аспект межкультурной коммуникации.

Культурное и природное в языке. Влияние культуры на язык. Универсальный культурный компонент в языковой семантике. Отражение культурного своеобразия в лексике. Национально-культурная специфика речевого поведения. Культурные смыслы в языке и общении. Сферы, типы, стили коммуникации. Прямой и непрямой стили коммуникации. Искусный, точный и сжатый стили коммуникации. Личностный и ситуационный стили коммуникации. Инструментальный и аффективный стили коммуникации. Основные постулаты вербальной межкультурной коммуникации. Культурная специфика невербальной коммуникации.

Тема 10. Личность и культура. Стереотипы и предрассудки.

Концепция базовой и модальной личности. Личность в процессе межкультурного общения. Понятие и сущность стереотипа. Понятие и сущность предрассудка. Атрибуция. Механизм формирования предрассудков. Типы предрассудков.

Тема 11. Социокультурная адаптация в контексте межкультурной коммуникации.

Проблема аккультурации в антропологии. Гипотеза культурного шока. Стресс аккультурации. Стратегии межкультурной адаптации.

Тема 12. Проблемы межкультурной коммуникации для мигрантов в переходный период.

Типы мигрантов. Понятие аккультурации. Основные стратегии аккультурации. Культурный шок и этапы адаптации. Модель освоения чужой культуры М. Беннета. Психологическая и социокультурная адаптация.

Тема 13. Межкультурная компетенция. Перспективы развития межкультурной коммуникации.

Межкультурная компетенция и ее составляющие. Межкультурный тренинг как способ формирования межкультурной компетентности. Концептуальные подходы к изучению межкультурной коммуникации

4.3. Содержание практических занятий (очная форма обучения)

Тема 1. Введение в психологию межкультурного взаимодействия (2 часа)

1. Понятия «коммуникация» и подходы к его определению. Виды, уровни и функции коммуникации.
2. Различия межкультурной коммуникации и межкультурного взаимодействия. Сущностные характеристики и механизмы межкультурной коммуникации.
3. Основные концепции межкультурной коммуникации.
4. Особенности деловой коммуникации.

Тема 2. Культура в аспекте межкультурной коммуникации (2 часа)

1. Понятие «культура», ее структура и функции. Основные формы распространения культуры. Культурные коммуникации.
2. Способы освоения культуры в процессе межкультурной коммуникации. Культурный шок.
3. Понятия «культурная ценность» и «культурная норма». Ценностный и нормативный аспект межкультурной и деловой коммуникации.

Тема 3. Основные характеристики коммуникации. Общение как социально-психологический механизм взаимодействия в межкультурной среде (2 часа)

1. Понятие «общение», его смысловое содержание, цель, виды и формы. «Внутренний» и «внешний» аспекты общения.
2. Средства, функции и структура общения. Особенности общения в деловой и межкультурной коммуникации.
3. Стили общения.
4. Механизмы и принципы общения.

Тема 4. Невербальная коммуникация в процессе межкультурного взаимодействия (2 часа)

1. Невербальные средства общения и их классификация.
2. Телесный контакт, дистанция, ориентация относительно друг друга, поза, рассадка партнеров при общении.
3. Мимические коды эмоциональных состояний. Национальные особенности мимических средств коммуникации.
3. Язык жестов в деловом общении и межкультурной коммуникации.

Тема 5. Язык как знаково-символическая система. (2 часа)

1. Основные виды знаков. Язык как знаково-символическая система. Функции языка. Язык культуры. Культура речи.
2. Роль языка в межкультурном общении. Контекстуальность общения.
3. Знаковые формы записи. Особенности письменной коммуникации в деловом и межкультурном общении.

Тема 6. Проблемы понимания в межкультурной и деловой коммуникации (2 часа)

1. Сущность понимания в процессе коммуникации.
2. Барьеры в процессе понимания и способы их устранения. Искусство спора.
3. Особенности конфликтов в межкультурной коммуникации в процессе делового общения.
4. Критика и комплименты в деловой и межкультурной коммуникации.

4.4. Содержание самостоятельной работы

Тема 1. Введение в психологию межкультурного взаимодействия.

1. Структура и динамика национальных культур.
2. Взаимодействие культур.
3. Структура, формы, уровни культур.
Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.

Тема 2. Культура в аспекте межкультурной коммуникации.

1. Оппозиция «свой» и «чужой» во взаимодействии культур.
2. Сущность этноцентризма.
3. Диалог культур. Толерантность и эмпатия как специфические черты коммуникативных процессов.
Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.

Тема 3. Освоение культуры. Идентичность.

1. Этническая и культурная идентичность.
2. Социальная идентичность индивида.
3. Виды идентичностей.
Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.

Тема 4. Этноцентризм. Понятие культурного конфликта.

<ol style="list-style-type: none"> 1. Общая теория конфликта. 2. Межкультурные конфликты. 3. Модель стилей межкультурных конфликтов. <p>Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.</p>
<p>Тема 5. Основные характеристики коммуникации. Диалектический подход к пониманию культуры и коммуникации.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Модели коммуникации. 2. Проблемы эффективности коммуникации. 3. Диалектический подход к пониманию культуры и коммуникации. <p>Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.</p>
<p>Тема 6. Типологизация культур.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Информационные потоки. 2. Категоризация культуры по Гирту Хофстеде. 3. Концепция «ментальных программ». Дистанция власти. <p>Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.</p>
<p>Тема 7. Вербальная и невербальная коммуникация в контексте культур.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проксемика. 2. Такесика. 3. Кинесика. <p>Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.</p>
<p>Тема 8. Основные теории межкультурной коммуникации.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теория социальных категорий и обстоятельств. 2. Теория конфликтов. 3. Аксиомы межкультурной коммуникации. 4. Социокультурная коммуникация и субкультуры. <p>Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.</p>
<p>Тема 9. Язык и культура. Лингвистический аспект межкультурной коммуникации.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Искусный, точный и сжатый стили коммуникации. 2. Личностный и ситуационный стили коммуникации. 3. Инструментальный и аффективный стили коммуникации. <p>Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.</p>
<p>Тема 10. Личность и культура. Стереотипы и предрассудки.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Атрибуция. 2. Механизм формирования предрассудков. 3. Типы предрассудков. <p>Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.</p>
<p>Тема 11. Социокультурная адаптация в контексте межкультурной коммуникации.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Понятие и сущность аккультурации. 2. Основные стратегии, формы аккультурации. 3. Социокультурная адаптация. <p>Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.</p>
<p>Тема 12. Проблемы межкультурной коммуникации для мигрантов в переходный период.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.

<p>2. Психологическая и социокультурная адаптация. Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.</p>
<p>Тема 13. Межкультурная компетенция. Перспективы развития межкультурной коммуникации.</p> <p>1. Межкультурная компетенция. 2. Способы формирования межкультурной компетенции. 3. Межкультурное общение в современном мире. Составление конспекта по темам раздела. Составление терминологического словаря.</p>

5. Контроль качества освоения дисциплины

Текущий контроль и промежуточная аттестация осуществляются в соответствии с «Положением о текущей и промежуточной аттестации обучающихся в Автономной некоммерческой организации «Образовательная организация высшего образования» «Университет экономики и управления».

Вид промежуточной аттестации – зачёт
Форма проведения промежуточной аттестации в целом по дисциплине – письменный зачёт

Оценочные средства по дисциплине приведены в Приложении 1.

6. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература:

1. Таратухина Ю. В., Цыганова Л. А. Межкультурная коммуникация Семиотический подход. Учебное пособие. – М.: Юрайт. – 2019. – с. 199.

2. Короткий, С. В. Деловые коммуникации : учебное пособие / С. В. Короткий. — Саратов : Вузовское образование, 2019. — 90 с. — ISBN 978-5-4487-0472-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/80614.html> (дата обращения: 20.05.2021). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей

3. Короткий, С. В. Деловые коммуникации : учебное пособие / С. В. Короткий. — Саратов : Вузовское образование, 2019. — 90 с. — ISBN 978-5-4487-0472-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/80614.html> (дата обращения: 20.05.2021). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей

4. Виговская, М. Е. Профессиональная этика и этикет : учебное пособие для бакалавров / М. Е. Виговская. — Москва : Дашков и К, Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 144 с. — ISBN 978-5-394-02409-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/75205.html> (дата обращения: 20.05.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей. - DOI: <https://doi.org/10.23682/75205>

5. Виговская, М. Е. Психология делового общения : учебное пособие для бакалавров / М. Е. Виговская, А. В. Лисевич. — М. : Дашков и К, Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 140 с. — ISBN 978-5-394-02478-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/75204.html> (дата обращения: 26.09.2019). — Режим доступа: для авторизир. Пользователей

б) дополнительная литература:

1. Культура и личность [Электронный ресурс]: учебное пособие/ В.А. Бойко [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2017.— 112 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/44795>.— ЭБС «IPRbooks».

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <http://www.nlr.ru> (Российская национальная библиотека);
2. <http://www.viniti.ru> (Реферативный журнал);
3. <http://www.library.ru> (Виртуальная справочная служба);
4. <http://dic.academic.ru> (Словари и энциклопедии);
5. <http://elibrary.ru> (Научная электронная библиотека);
6. <http://www.sibran.ru> (Издательство Сибирского отделения Российской Академии Наук);
7. <http://www.ribk.net> (Российский информационно-библиотечный консорциум);
8. <http://www.consultant.ru> (Законодательство РФ, кодексы, законы, приказы и другие документы);
9. <http://www.garant.ru> (Законодательство РФ, кодексы, законы, приказы и др. документы).

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

При проведении лекций, практических и семинарских занятий, самостоятельной работы студентов применяются интерактивные формы проведения занятий с целью погружения студентов в реальную атмосферу профессионального сотрудничества по разрешению проблем, оптимальной выработки навыков и качеств будущего специалиста. Интерактивные формы проведения занятий предполагают обучение в сотрудничестве. Все участники образовательного процесса (преподаватель и студенты) взаимодействуют друг с другом, обмениваются информацией, совместно решают проблемы, моделируют ситуацию.

В учебном процессе используются интерактивные формы занятий:

1. Творческое задание. Выполнение творческих заданий требуют от студента воспроизведение полученной ранее информации в форме, определяемой преподавателем, и требующей творческого подхода.
2. Групповое обсуждение. Групповое обсуждение кого-либо вопроса направлено на достижения лучшего взаимопонимания и способствует лучшему усвоению изучаемого материала.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

В процессе лекционных и практических занятий используется следующее программное обеспечение:

*программы, обеспечивающие доступ в сеть «Интернет» (например, «Google chrome»);

*программы, демонстрации видео материалов (например, проигрыватель «Windows Media Player»);

*программы для демонстрации и создания презентаций (например, «Microsoft PowerPoint»).

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для преподавания учебной дисциплины не требуется специальных материально-технических средств (лабораторного оборудования, компьютерных классов и т.п.). Однако во время проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых консультаций или индивидуальной работы студентов с преподавателем, которые проводятся в аудиториях (лекционных, для групповых занятий), используется проектор для демонстрации слайдов, схем, таблиц и прочего наглядного материала, как лектором, так и самими обучающимися: мультимедийные проекторы Epson, Benq ViewSonic; экраны для проекторов; ноутбуки Hewlett-Packard (HP); устройства для воспроизведения звука (усилитель звука, микрофон, колонки или динамики и др. оборудование).